АКАДЕМИЯ НАУК СССР
ОРДЕНА ТРУДОВОГО КРАСНОГО ЗНАМЕНИ
ИНСТИТУТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ

ПИСЬМЕННЫЕ ПАМЯТНИКИ ВОСТОКА

ИСТОРИКО-ФИЛОЛОГИЧЕСКИЕ ИССЛЕДОВАНИЯ

Ежегодник

1974

ИЗДАТЕЛЬСТВО «НАУКА»
ГЛАВНАЯ РЕДАКЦИЯ ВОСТОЧНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ
МОСКВА 1981

М. И. Воробьева-Десятовская,
Л. С. Савицкий

ТИБЕТСКИЙ ФОНД ИНСТИТУТА ВОСТОКОВЕДЕНИЯ ЛО ИВАН СССР

Историю фонда тибетских рукописей и ксилографов Ленинградского Отделения Института востоковедения АН СССР следует начинать с 1725 г., когда по приказу Петра 1 была куплена партия тибетских рукописей, найденных в монастыре Аблайн-хит (на р. Иртыш). Этот факт важен с двух точек зрения: во-первых, тибетские рукописи в числе прочих положили начало коллекциям восточных рукописей только что созданной Академии наук; во-вторых, это было первое знакомство европейского ученого мира с тибетским письмом и языком. Единственным пособием по тибетскому языку в Европе в то время был латинско-тибетский словарь миссионера Фано[1].

Остановимся на основных вехах формирования фонда.

В 30-х годах XVШ в. Российская Академия наук приобрела значительную коллекцию тибетских рукописей с помощью акад. Г.Ф.Миллера, который собрал ее во время поездки к селенгинским бурятам. В 1772 г. быт селенгинских бурят обследовал акад. П.С.Паллас, который также собрал коллекцию тибетских рукописей. В 1796 г. вышел в свет первый каталог тибетских рукописей и ксилографов, привезенных Г.Ф.Миллером и П.С.Палласом. Он был составлен переводчиком и помощником П.С.Палласа Еригом и опубликован Буссе. В каталоге содержится около 500 названий.

Следующий важный шаг в расширении коллекции тибетских рукописей и ксилографов был сделан в 30-е годы XIX в. и связан с именами акад. Якова Шмидта и собирателя восточных рукописей и большого энтузиаста и пропагандиста дальневосточных культур П.Л.Шиллинга фон-Канштадта (1786 - 1837). Находясь на административной службе в Восточной Сибири и Забайкалье, Шиллинг пользовался большим доверием бурятских лам, что облегчало ему собирание памятников тибетской и монгольской культуры. В тибетском фонде ЛО ИВАН хранятся отпечатанные в собственной типографии Шиллинга изречения из тибетской молитвы "ом мани падме хун". Издание предназначалось для бурятских дацанов. 14 ящиков с этими текстами были отправлены в Забайкалье. Буряты переписывали для Шиллинга тексты ксилографов, которые ему не удавалось приобрести; в отдельных случаях нужные Шиллингу ксилографы печатались с досок в Кяхте.

П.Л.Шиллинг собрал две коллекции восточных рукописей. Первая насчитывала 2333 тома, была продана в Петербургский университет, а в 1835 г. передана в Азиатский музей[2]. Вторая коллекция в количестве 4800 единиц была продана в Академию наук в 1841 г. наследниками Шиллинга. Тибето-монгольская часть коллекции описана Я.И.Шмидтом и насчитывает 73 тибетских сочинения (575 тетрадей) и 24 двуязычных тибето-монгольских текста (преимущественно, тематические словари, 37 тетрадей)[3]. Шиллингу удалось приобрести также полный комплект нартанского Канджура.

В 1847 г. Я.И.Шмидт и О.Бётлинг издали каталог всех тибетских рукописей и ксилографов, собранных в Азиатском музее; в каталоге - 660 названий[4]. Совместные усилия Шиллинга, страстного собирателя тибетских рукописей, и Шмидта, неутомимого их систематизатора и исследователя, привели к тому, что тибетский фонд Азиатского музея уже в середине X1X в. был крупнейшим и наиболее известным в Европе.

Деятельность Я.Шмидта в Азиатском музее была продолжена акад. А.Шифнером, который приобретал тибетские рукописи и ксилографы с помощью католических миссионеров и членов Православной духовной миссии в Пекине.

В течение второй половины X1X в. Тибетский фонд продолжал пополняться новыми рукописями и ксилографами. Первое десятилетие XX в. ознаменовалось тремя крупными поступлениями, связанными с деятельностью обследовавших Тибет и Центральную Азию ученых Г.Ц.Цыбикова, Б.Б.Барадийна и П.К.Козлова. Коллекция Цыбикова в 1902 г. поступила в Музей Императорского Русского географического общества, принимавшего участие в организации поездки Цыбикова, а в 1904 г. была передана в Азиатский музей. Всего Цыбиков привез 333 тома, которые вплоть до настоящего времени составляют отдельную коллекцию в Тибетском фонде ЛО ИВАН.

В 1905-1907 гг. Русский комитет по изучению Средней и Восточной Азии организовал командировку в монастырь Лавран Б.Б.Барадийна. Тщательно и умело подобранная коллекция тибетских ксилографов, изданных в Амдо, состоит из 169 томов, также выделенных в самостоятельную единицу хранения в Тибетском фонде ЛО ИВАН.

В 1911 г. в Азиатский музей поступили книги и рукописи из собрания П.К.Козлова. Хранящийся в Архиве АН "Список тибетских книг из коллекции П.К.Козлова, передаваемых в Азиатский музей", содержит 21 название[5]. П.К.Козлов начал собирать коллекцию тибетских книг еще в 1883 г. Он покупал их у тибетских лам во время поездки по Тибету и Монголии и получал в виде подарков. Первые книги от Козлова были переданы в Академию наук в 1910 г.[6] Позднее, при разборке материалов из Хара-Хото, привезенных П.К.Козловым, было выделено еще около 80 фрагментов и отдельных листов тибетских рукописей.

В 1910-1913 гг. в Азиатский музей неоднократно поступали тибетские рукописи и ксилографы от С.Ф.Ольденбурга[7].

В начале XX в. дважды в Азиатский музей поступали тибетские рукописи из Дуньхуана: в 1911 г. - 2 тибетские рукописи и 3 тибетские книги от Н.Н.Кроткова[8], и в 1913 г. - "связка тибетских рукописей" (по представлению акад. С.Ф.Ольденбурга)[9].

Ни один из фондов бывшего Азиатского музея не рос так стремительно в годы после Октябрьской революции, как тибетский. В этот период в Бурят-Монгольскую АССР и в Монгольскую Народную республику неоднократно выезжали в научные командировки сотрудники Азиатского музея (с. 1931 г. Института востоковедения) и Института буддийской культуры. С 1926 по 1930 г. шесть раз в Бурят-Монгольскую АССР выезжал Е.Е.Обермиллер; в 1928-32 гг. четыре раза посетил Бурятию А.И.Востриков, в 1930 - 1936 гг. работал в Улан-Баторе при Научно-исследовательском комитете М.И.Тубянский. Усилились научные связи с бурятскими учеными; многие из них принимали деятельное участие в работе Индо-тибетского кабинета Института востоковедения. В 30-е годы в коллекцию Института востоковедения поступило много религиозно-философских сочинений, в том числе большое количество дублетных изданий из канона, молитвенников, а также произведений по догматике и литургии.

Поступления 20-30-х годов легли в основу фонда Nova, однако только незначительная часть этого фонда подверглась хотя бы первичной обработке и инвентаризации. С 1935 по 1937 г. инвентаризацией фонда занималась

Н.П.Ярославцева (Вострикова), рукой которой написано большинство инвентарных книг, хранящихся в Рукописном отделе ЛО ИВ. На основе изучения сочинений, хранящихся в фонде, сотрудником Индо-тибетского кабинета ИВ А.И.Востриковым в 30-е годы была написана и подготовлена к печати книга "Тибетская историческая литература", которой было суждено увидеть свет только в 1962 г.[10] Работа А.И. Вострикова и по сей день остается самым полным справочником по этому вопросу и впервые вводит в научный оборот сведения о многих тибетских авторах и их сочинениях. В книге приводятся ссылки на шифры рукописей и ксилографов, хранящихся в Тибетском фонде ЛО ИВ (по инвентарным книгам, составленным в 30-е годы).

Из докладной записки Ф.И.Щербатского, заведующего Индо-тибетским кабинетом ИВ, поданной им в дирекцию в 1939 г., видно, что работа "по обработке Тибетского фонда, начатая несколько лет тому назад, прекратилась на полпути и в настоящее время мы имеем законченной лишь часть инвентарных книг"[11]. Ф.И.Щербатской предлагал привлечь для инвентаризации Тибетского фонда студентов Восточного факультета ЛГУ, но его идея не была осуществлена. Начавшаяся Великая Отечественная война прервала всякую работу в Тибетском фонде.

После войны в течение нескольких лет (с 1946 по 1950 гг.) в Тибетском фонде над разборкой ксилографов работал К.М.Черемисов, которому, однако, не удалось добиться существенных результатов из-за отсутствия хранилища, пригодного для раскладки и систематизации ксилографов.

В 1964 г. в ЛО ИВ было оборудовано новое хранилище, достаточное для того, чтобы разложить ксилографы. С этого времени группа в составе трех человек (в 1964-1966 гг. - Г.А.Маковкина, Л.С.Савицкий, М.И.Воробьева-Десятовская; с 1968 г. вместо выбывшей по болезни Маковкиной начала работать Е.Д.Огнева) приступила к систематической обработке фонда.

К 1964 г. в фонде были выделены и заинвентаризованы следующие коллекции:

1. Коллекция Г.Ц.Цыбикова, 82 шифра, 3380 сочинений[12].

2. Коллекция Б.Б.Барадийна, 85 шифров, 1620 сочинений[13].

3. Фонд Nova, 5 тыс. единиц хранения, заинвентаризованных по произведениям (в большинстве случаев каждая единица хранилась отдельно, лишь в сумбумах том, как правило, не делился на произведения, но каждое произведение получало отдельный инвентарный номер). Этот фонд состоял из следующих частей:

а) переинвентаризованные рукописи и ксилографы Азиатского музея (историю их собирания см. выше);

б) поступления начала XX в., обработанные в 30-е годы и записанные в инвентарных книгах после поступлений 30-х годов под рубрикой: "Позднеева, Казанской духовной миссии и Козлова, 1925 год";

в) поступления 30-х годов, полученные с помощью ленинградских ученых из Бурят-Монгольской АССР. Сохранившиеся документы (инвентарные описи) дают возможность проследить лишь небольшую часть этих поступлений:

1935 г. - приобретено от Е.Е.Обермиллера - 381 ксилограф; привезены А.И.Востриковым - 1176 ксилографов.

1936 г. - приобретены у Дондуб Бадеева 2 рукописи; приобретены у Барадийна - 385 ксилографов; приобретены у Ф.И.Щербатского - 38 единиц хранения.

Большая часть фонда оставалась неразобранной и незаинвентаризованной. Она образовалась в результате двух крупных поступлений:

1. Поступления 30-х годов из бурятских дацанов. Актов приемки, документации и описей на эти ксилографы нет. Установить, из каких дацанов они поступили, удается только в тех случаях, когда на самих ксилографах есть со-

ответствующая помета. Многие ксилографы, очевидно, были привезены из Агинского дацана[14].

2. В 1956 г. Музей религии и атеизма АН СССР передал ЛО ИВАН свыше 1 тыс. ксилографов, доставленных туда в 30-е годы из бурятских дацанов. Актов передачи и инвентарных описей этих ксилографов нет.

В 1947 г. ЛО ИВ приобрел небольшую коллекцию тибетских ксилографов, изданных в Агинском дацане, и 1 рукопись у Б.В.Семичева. Согласно описи, в них содержатся 30 сочинений общим объемом 4308 лл. (инвентарь составлен К.М.Черемисовым).

Помимо этих собраний, в ЛО ИВ хранятся две коллекции тибетских рукописей:

Р у к о п и с и и з Д у н ь х у а н а, общим количеством около 250 единиц (инвентарная опись есть). Представляют собой свитки, склеенные из 2-3 листов серой китайской бумаги, грубой, неподкрашенной, с крупной сеткой. Особенности бумаги и палеография рукописей позволяют датировать их XI в. Рукописи содержат списки трех сутр: Aparamitayurnāma-mahāyāna-sūtra, Prajñāparamitāhṛdaya-sūtra и Vajracchedikāprajñāparamitā-sūtra . В конце списков - колофоны переписчиков. Имена переписчиков, как правило, не тибетские, отмечается значительное число китайских имен. Даты в колофонах не указаны.

Р у к о п и с и и з Х а р а - Х о т о. По содержанию - почти все буддийские. Представляют собой фрагменты свитков (нет ни одного полного) или отдельные листы из тетрадей или рукописей типа потхи (продолговатые, с отверстием в середине листа для скрепления). Фрагменты свитков по бумаге и почерку не отличаются от дуньхуанских. Большинство рукописей типа потхи - скорописные, на тибетской бумаге, датируются XП в. - не ранее. Тетрадные листы (некоторые скреплены по 3-4) - на тангутской или тибетской бумаге, очевидно, части карманных молитвенников, датируются XI-XП вв. Среди рукописей есть два фрагмента хозяйственных документов, по почерку и бумаге сходных с тибетскими документами из Центральной Азии, хранящимися в Британском Музее (коллекция А.Стейна) и изданными Ф.Томасом. Инвентарная опись рукописей из Хара-Хото на 70 инвентарных номеров составлена сотрудником ЛО ИВ А.С.Мартыновым. Описание коллекции и один из документов подготовлены к изданию аспирантом Государственного Эрмитажа Г.Г.Леоновым (не изданы). Во время разборки тангутской и китайской частей коллекции П.К.Козлова из Хара-Хото было выделено еще 30 фрагментов тибетских рукописей, большинство из них - содержат сутры круга Праджняпарамиты.

В настоящее время завершен разбор тибетского фонда по тематике и его инвентаризация. Составлена картотека авторов и некоторых известных произведений тибетской литературы, а также картотека сочинений по тематике, в которой сделана пересылка на инвентарные номера. Разбор фонда по тематике для удобства хранения сопровождался раскладкой ксилографов по размерам. Были выделены три основных размера: ксилографы длиною менее 45 см - шифр А; ксилографы длиною от 45 до 65 см - шифр В; ксилографы длиною более 65 см - шифр С. Размеры были выбраны, исходя из наиболее часто встречающейся длины ксилографов и принципов, принятых во время инвентаризации в 30-40-е годы.

Размещение фонда по тематике позволило отказаться от принципа инвентаризации по произведениям и перейти к инвентаризации по томам. Большинство ксилографов-томов - это сборники (т.е. произведения одного или нескольких авторов, объединенные в одном издании) и подборки (т.е. подобранные хранителями или читателями произведения из различных изданий, но по одной теме). При инвентаризации отмечались следующие данные:

а) имя автора. Если в сборнике несколько авторов – имя первого из них и помета "и др." (тоже – в подборке). Имя автора устанавливалось по колофону;

б) название первого произведения с пометой "сборник". Для подборки указывалась тематика;

в) количество произведений в томе;

г) количество листов в томе;

д) указание на коллекцию (если это возможно);

е) старый инвентарный номер и шифр;

ж) издание ксилографа: тибетское (если в колофоне указано – название монастыря или печатни), монгольское, китайское, бурятское.

Время издания ксилографа в колофоне указывается очень редко (обычно там отмечена дата написания сочинения или возраст автора в момент написания сочинения), поэтому в инвентарную опись оно не входит.

В настоящее время в инвентарных книгах записано свыше 18 тыс. томов, что позволяет считать хранилище ЛО ИВ одним из самых больших в мире. Все тома заново переинвентаризованы и имеют сплошную нумерацию от № 1 до № 15000: ксилографы шифра А – № 1–4600; шифра В – № 4601–13800; шифра С – № 13801–15000. Дублетный фонд выделен из основного и занесен в отдельные книги с № 1 до № 3000.

Состав фонда связан с его историей. Как видно из сказанного выше, большинство ксилографов и рукописей поступило или непосредственно из Бурятии, или через Бурятию. Этим объясняется большое количество бурятских и монгольских изданий в фонде. Среди них много сумбумов и отдельных сочинений бурятских и монгольских авторов, изданных в конце XIX – начале XX вв. Среди бурятских представляет интерес сборник сочинений настоятеля Цугольского дацана Калзан-бьинпы (sKal-bzaṅ sbyin-pa, род. в 1816 г.), инв. № В. 9020. Важен также каталог ксилографов, изданных в Агинском дацане, поступивший в составе коллекции Б.В.Семичева. Об основной массе бурятских изданий и рукописей будет рассказано ниже.

Монгольские авторы представлены значительным количеством томов. Среди наиболее известных можно назвать сочинения Зая-пандиты Лобзанг-пхринлая (bLo-bzaṅ-phrin-las) – 4 тома его сумбума в нескольких экземплярах; "Записи достигнутого" (thob-yig) – В. 5764 – В. 5770; сборник садхан (В. 5771), а также отдельные сочинения и сборники. В большом количестве экземпляров представлены сочинения Кавабхадра-шасадхараи-минчана (Kavabhadra-śāsadhara'i miṅ-can): четыре тома его сумбума, сборники и отдельные сочинения. Другой монгольский автор, известный под индийским именем Vagīndravatusidhi, представлен многочисленными сборниками сочинений и комментариями на буддийский канон. В значительном количестве экземпляров в фонде имеются также сочинения таких монгольских авторов, как Агван-дордже (Nag-dbaṅ-rdo-rje, санскр. Vagīndravajra, В. 5854, В. 5932, В. 9439), Агван-па (Nag-dbaṅ-pa, санскр. Vagīndra, В. 6650, В. 5853), Праджняи-цанчан (Prajña'i mtshan-can, В. 5855, В. 5860; В. 7111; В. 7223), Сангджай-ринчен (Saṅs-rgyas-rin-chen, санскр. Buddharatna, В. 8042–В. 8044); Лодой-джалцанпалзангпо (bLo-gros-rgyal-mtshan-dpal-bzaṅ-po, санскр. Matidhvaja, В. 6371 – В. 6374), Чойдзадпа или Чойдзадпа-лама (Chos-mdzad-pa-bla-ma, санскр. Śāsanadhivaṃ или Śāsanadīpaṃ, В. 5729, В. 5730, В. 5745, В. 8648, В. 7221, В. 7923, В. 8684, В. 9404), Суматимзанипраджня (тиб. вариант имени не указан), Шилапраджня и многие др.

Из Монголии в Бурятию поступало много пекинских изданий сумбумов тибетских ученых и религиозных деятелей, принятых при пекинском дворе. Среди них – много экземпляров сумбума УП далай-ламы Калзанга-джамцо (sKal-bzaṅ-rgya-mtsho), сумбумы 1 джанджа-хутухты (1642–1714 гг.), П джанджа-хутухты (1714–1786 гг.), сборники сочинений одного из "семи вели-

ких лам Пекина" Акья-лобзангтанпаи-джалцана (Akya-blo-bzaṅ-bstan-pa'i rgyal-mtshan, ХУШ век[15], В. 8390-В. 8396; В. 8432, В. 8444, В. 9328, В. 9901).

В фонде много бурятских рукописей, среди них есть старые скорописные (XIX в.) и совсем новые. Некоторые старые рукописи представляют значительный интерес, так как в них содержатся списки сочинений, отсутствующих в изданиях. Важнейший среди них, бесспорно, следует считать рукопись, содержащую список не введенного до сих пор в науку апокрифического исторического сочинения "Завещание, спрятанное у колонны" (bka'-chems-bka'-khol-ma)[16]. Многие рукописи содержат произведения, которые, вероятно, ходили только в списках. Это разного рода справочники и каталоги - медицинские, астрономические и астрологические, по тантрическим культам; описания различных буддийских обрядов и необходимого для них инвентаря, сборники мандал. Некоторые из них представляют значительный интерес с этнографической точки зрения и важны для истории буддийской доктрины как в самой Бурятии, так и в Монголии, и в Тибете.

Собрания сочинений основоположников ламаизма - Цзонкхавы и двух главных учеников, а также крупнейших религиозных деятелей Тибета - далай-лам, панчен-лам, джамьян-шадп, лам из монастыря Сакья, игравших видную роль в политической жизни страны, представлены в различных тибетских изданиях, но есть также и монгольские и бурятские переиздания многих из них.

При разборке фонда по тематике были выделены следующие основные группы сочинений:

1. Тибетская Трипитака - Канджур и Танджур.

2. Собрания сочинений - сумбумы (как тибетских, так и монгольских авторов).

3. Отдельные сочинения, сборники и подборки (см. выше) были разбиты по тематике на следующие группы: грамматика, стихосложение, словари; медицинские сочинения; астрологические и астрономические сочинения, календари; каталоги и библиографические сочинения; апокрифы, исторические сочинения, истории распространения буддизма (chos-'byuṅ); произведения художественной литературы (легенды, сказания, эпос и т.д.), биографии и автобиографии. Были также выделены старые скорописные бурятские рукописи и некоторые рукописные копии с редких тибетских сочинений. Основная масса поздних бурятских рукописей разошлась по прочим подгруппам (особенно много - тибето-монгольских словарей, календарей и "записных книжек", см. ниже).

4. Дублеты бурятских и монгольских изданий канонических сочинений и комментариев на них тибетских и монгольских авторов. В этой же группе - некоторое количество китайских изданий канонических сочинений (сборники сутр, саддхан и др.).

5. Дублеты наиболее часто встречающихся канонических сочинений в виде отдельных изданий, а именно: "Праджняпарамиты" (yum) в китайском, тибетском и бурятском изданиях; "Суварнапрабхасауттамараджасутры" (gser-'od) в бурятском, монгольском и китайском изданиях; "Пяти трактатов Майтреи" (byams-pa'i sde-lṅa) в бурятском издании, "Винаи" ('dul-ba) в бурятском издании; "Дхарани Белозонтичной Тары" (gtsug-tor-dkar-po gdugs) в бурятском издании; комментариев на "Праджняпарамиту" - "Золотые четки" (gser-'phreṅ) - в бурятском издании и некоторых др., содержащихся в значительно меньшем количестве экземпляров. Эту группу в дальнейшем мы будем именовать "чистые дублеты", так как она записана в отдельные инвентарные книги.

6. Были также выделены танки на материи и иконы, напечатанные или нарисованные на бумаге, а также маленькие иконки на материи и бумаге (для амулетов).

Остановимся на количественной характеристике указанных групп и их составе.

1. Канджур и Танджур

В собрании ксилографов ЛО ИВАН Канджур и Танджур в различных изданиях составляет 2000 томов (инв. №: С. 13001 - С. 15000). Канджур имеется в следующих изданиях:

Дэргэ (черной и красной печати),

Нартан (черной печати, 2 полных экземпляра и отдельные разрозненные тома),

Пекин (красной и 2 экземпляра черной печати),

Чонэ (неполное издание).

В фонде хранятся также два рукописных каталога к Канджуру, изданному в Нартане и в Чонэ, и бурятская рукопись - копия с нартанского Канджура, на листах большого формата грубой серой окрашенной бумаги, средняя часть листов покрыта черным лаком, по которому нанесен текст серой краской. Рукопись имеет шифры хранения Азиатского музея, запакована в белую бумагу с этикетками на монгольском языке. Тома очень тяжелые и иногда сильно повреждены (осыпается лак).

Танджур полностью представлен только пекинским изданием (красное и 2 экземпляра черного)[17].

2. Собрания сочинений

Сумбумы в коллекции ЛО ИВ составляют 3438 томов (инв. № В. 4601 - В. 7568, В. 9592 - В. 9913, В. 9927 - В. 10077). Ядро фонда - это коллекции Г.Ц.Цыбикова и Б.Барадийна, в которых в общей сложности представлены сочинения 80 авторов, из них 65 сумбумов.

К О Л Л Е К Ц И Я Г. Ц. Ц Ы Б И К О В А. Место издания ксилографов из коллекции Цыбикова - монастыри Амдо и Центрального Тибета: Ташилунпо, Гумбум, Галдан, Джонанг, Брайпун, Радэн, Сэра, Кундэлин и др. Ксилографы отпечатаны на серой тибетской бумаге, средний размер листа - 55 x 9 см, размер рамки - 49,9 x 6,5 см. Ряд изданий иллюстрирован гравюрами буддийских святых и перерожденцев. Печать изданий плохая, нечеткая, смазанная; есть пропуски листов. При подборке коллекции Г.Ц.Цыбиков ставил своей задачей не разыскание уникальных произведений и изданий, а приобретение комплекса литературы, необходимой для любой монастырской библиотеки. В составе коллекции сумбумы лам - основоположников тибетского буддизма важнейшие сочинения по истории, медицине, грамматике и т.д. Сочинения были отпечатаны специально для Цыбикова с отобранных им досок.

В коллекцию входят 42 сумбума (шифры Cyb. 1-23, 25, 34, 35, 37, 40, 41, 42, 45, 48, 50, 54, 55, 57, 58, 63, 68, 71, 72, 73). Остальные сочинения по тематике могут быть разделены на следующие группы:

Исторические сочинения - 1
Апокрифы - 5
Биографии-намтхары - 1
Астрологические сочинения - 2
Сочинения по медицине - 7
Грамматические сочинения - 2
Комментарии - 2
Сочинения по догматике отдельных сект - 10
Молитвы, заклинания, учебники, карчаги - 12

23 сумбума (Cyb. 1-23) в настоящее время расписаны по сочинениям, имеется карточный каталог к ним. Остальные должны быть расписаны в ближайшие годы.

Среди сумбумов необходимо отметить собрание сочинений основоположника ламаизма в Тибете и основателя секты Гелугпа Цзонкхавы (Cyb. 1) и его учеников – крупнейших ученых из секты Гелугпа Кхайдуба (Cyb. 2) и Джалцаба (Cyb. 3). В этих сумбумах содержится ценный материал для изучения догматики одной из крупнейших сект Тибета.

В состав коллекции входят также четыре сумбума далай-лам – 1-го (Cyb. 4), П-го (Cyb. 5), У-го (Cyb. 6) и УП-го (Cyb. 7). Наибольший интерес представляет сумбум У-го далай-ламы, в котором содержится много сведений по политической истории Тибета XУП в. В том У1 сумбума входит биография У-го далай-ламы, в которой много интересных материалов о связях и переговорах между далай-ламой и Гушиханом и о поездке далай-ламы ко дворцу китайских императоров в 1652 г.

Ряд сумбумов содержит материал по буддийской догматике отдельных монастырей и дацанов Центрального Тибета и Цанга. Так, имеются два сумбума лам из монастыря Сэра – Чойки-джалцана (Chos-kyi rgyal-mtshan, Cyb. 58) и Тандарвы (bsTan-dar-ba, Cyb. 9), 12 томов сочинений шалуйских лам (Cyb. 40), сумбумы пяти первых панчен-лам – глав монастыря Ташилунпо (Cyb. 10-Cyb. 14).

Цыбиков привез также два тома собрания сочинений крупнейшего тибетского ученого, историка и библиографа Лонгдол-ламы (kLoń-rdol-blama, род. в 1719 г., Cyb. 20). Весьма важен для изучения тибетской литературы его "Каталог работ, составленных ламами из сект Кадампа и Гелугпа". Много библиографических сведений содержится и в других работах Лонгдола, например, в его "Записях достигнутого" (thob-yig). В состав сумбума входит также ряд работ по тибетской хронологии.

Из амдоских монастырей Гумбума и Лаврана Цыбиков привез сумбум 1 джамьян-шадпы (Cyb. 22), важнейшую часть которого составляют пять его учебников – йигча, входящих в обязательную программу монастырского обучения в Тибете. В его сумбуме находится также знаменитая "Хронология буддизма в Тибете", написанная в 1716 г., которая используется как важный источник для установления дат жизни тибетских ученых и политических деятелей во всех тибетологических исследованиях (до сих пор не издана, хотя была подготовлена к изданию в 30-х годах в Индо-тибетском кабинете ЛО ИВ).

К О Л Л Е К Ц И Я Б. Б А Р А Д И Й Н А. Почти все ксилографы этой коллекции изданы в монастыре Лавран (Амдо) на серой тибетской бумаге, формат листа – 52 х 8,5 см, размер рамки – 48 х 6 см, по 6 строк на каждой стороне.

Первые тома сумбумов, как правило, иллюстрированы гравюрами буддийских святых и перерожденцев монастыря Лавран. Всего в коллекции 23 сумбума амдоских ученых и религиозных деятелей, почти все полные (шифры хранения Bar. 1-19, 21, 22, 26, 30, 50)[18]. Среди них следует отметить довольно редкие сумбумы: 12 томов сочинений П джамьян-шадпы, 1 том Ш джамьян-шадпы и 1 том – 1У. Имеется ряд сумбумов наиболее знаменитых настоятелей монастыря Лавран, например, 21-го настоятеля Танпаидонме (dKon-mchog bstan-pa'i sgron-me) и 23-го настоятеля Дагпа-джалцана (rGyal-mkhan-po grags-pa rgyal-mtshan). Важное место в коллекции занимает сумбум Акуринпоче Шэйрабджамцо (Śes-rab rgya-mtsho), известного тибетского библиографа, продолжателя (и "перерожденца") знаменитого Лонгдол-ламы.

В сумбумах широко представлен своеобразный жанр тибетской литературы справочного характера – карчаги. В них приводится история сооружения храмов, субурганов, статуй, дается их описание, содержатся списки реликвий, указания на порядок их размещения внутри статуй и субурганов. Особый интерес в этом отношении представляют сочинения II джамьян-шадпы (27-го настоятеля монастыря Лавран) "Гумбум и гирлянда его преемников-

ных лам-настоятелей" (gdan-sa chen-po sku-'bum byams-pa glin-gi gdan-rabs-su tig-'phren-ba) и "Сборник указателей разных святынь Тибета и духовных уставов" (dkar-chag dan bca'-yig-gi rim-pa śel-dkar me-lon, Bar. 1). 21-й настоятель Лаврана составил описание храма-субургана в Лавране (в 1804 г.) и краткое описание статуи Майтреи (Bar. 4).

63-й настоятель Гумбума Лобсан-цхултим-джамцо (gSer-tog ho-thog-thu blo-bzan tshul-khrims rgya-mtsho, род. в 1845 г.) написал хронику монастыря Гумбум (том У1 его сумбума, Bar. 18).

Для исследований по тибетской литературе особенно важны сочинения двух амдоских ученых, представленных в коллекции: Акуринпоче (Bar. 7) и 49-го настоятеля Лаврана Браггон-шабдуна (Brag-dgon žabs-drun dkon-mchog bstan-pa rab-rgyas, род. в 1801 г., Bar. 30). Акуринпоче составил важнейший библиографический справочник, положенный в основу книги А.И.Вострикова[19] - "Список некоторых редких книг" (dpe-rgyun-dkon-ba 'ga'-žig-gi tho-yig don-gner yid-kyi ku-nda bžad-pa'i zla-'od 'bum-gyi sne-ma)[20]. Браггон шабдун - автор знаменитой истории буддизма в Амдо (deb-ther-rgya-mtsho), к которой приложен список тибетских исторических произведений, содержащий свыше 500 названий (также использован в книге А.И.Вострикова).

Барадийн привез также шесть томов сочинений аргодских перерожденцев (Bar. 13), которые в других собраниях, судя по опубликованным сведениям, отсутствуют. В фонде ЛО ИВ это единственный экземпляр.

О других сочинениях и сборниках из коллекций Цыбикова и Барадийна будет рассказано ниже, при описании соответствующих тематических разделов фонда.

x x x

Из сумбумов, хранящихся в фонде, следует отметить также "Собрание сочинений лам из монастыря Сакья" (sa-skya-bka'-'bum). В XП-XIII вв. этот монастырь играл важную роль в политической и религиозной жизни Тибета. Главы этого монастыря сумели противопоставить себя монгольским правителям и оставались не только духовными, но и светскими иерархами Тибета. В сумбум входят сочинения пяти первых иерархов монастыря Сакья (всего 15 томов, с *ka* до *ba*, из них 3 тома - *ca*, *ja* и *ña* - в собрании ЛО ИВ отсутствуют). Два первых тома (В. 7531-В. 7534) принадлежат Сачен-кунганьипо (Sa-chen kun-dga' snin-po, 1092-1158 гг.), тома *ga*, *ña* (В. 7535 - 7539) и *ca* написал Соднам-цэмо (bSod-nams rtse-mo, 1142-1182 гг.), автор первой по времени дошедшей до нас истории буддизма - чой-джунга: "Дверь, ведущая в буддийское учение" (chos-la 'jug-pa'i sgo žes bya-ba'i bstan-bcos, в томе *ña*). Тома *cha* (В. 7540), *ja*, *ña*, *ta* (В. 7541-7543) принадлежат Дагпа-джалцану (Drag-pa rgyal-mtshan, 1147-1216 гг.), автору самой старой из дошедших до нас царских родословных - джалраба (в томе *ta*). Автор томов *tha*, *da* и *na* (В. 7544-7549) - знаменитый Сакьяпандита Кунга-джалцан (Kun-dga'-rgyal-mtshan, 1182-1251 гг.), перу которого принадлежит дидактическое сочинение, связанное с фольклором, "Изящные изречения" ("Субхашита"). Тома *pa*, *pha* и *ba* (В. 7550-7557) написаны знаменитым Пхагпа-ламой ('Phags-pa bla-ma blo-gros rgyal-mtshan, 1235-1280 гг.) Из сочинений последнего особенной известностью пользуются "Разъяснение познаваемого" (śes-bya rab-gsal, том *pa*), где приводится краткое изложение истории буддизма в Индии и Тибете и содержится родословная монгольских ханов от Чингиза до детей Хубилая. В одной из глав сочинения "Запись прослушанного" (gsan-yig, том *ba*) приводится генеалогическая таблица тибетских царей, а также переписка Пхагпа-ламы со многими религиозными и политическими деятелями, в том числе с Хубилай-ханом (в томе *ba*). В сумбуме сакьяских лам можно найти ценные материалы для изучения монголо-тибетских отношений в XП-XIII вв. Эти материалы еще не введены в науку.

Как было упомянуто выше, в составе коллекции Цыбикова находятся сумбумы двух ученых из монастыря Сэра. Сумбум одного из них – Чойки-джалцана – в другом издании (место издания в колофоне не указано) обнаружен также среди поступлений из бурятских дацанов (В. 8018, В. 8019, В. 8021). Там же найден сумбум еще одного деятеля из монастыря Сэра – Лобзан-тхугдже (bLo-bzaṅ-thugs-rje, В. 5935, В. 5936)[21]. Судя по опубликованным данным, издания сумбумов ученых из монастыря Сэра в других хранилищах Европы и Японии не представлены.

В фонде имеются также в нескольких изданиях часть сумбума (тома *ña, ca* и *cha*, В. 9793–9795) и отдельные сочинения по астрологии и медицине одного из крупнейших ученых и политических деятелей Тибета Дэсрид-сангджай-джамцо sDe-srid saṅs-rgyas-rgya-mtsho, 1653–1705 гг.). Его труды до сих пор не изданы и недостаточно изучены, хотя они являются вершиной того, что создали средневековые тибетские ученые по истории двух важнейших для всего Востока отраслей науки – астрологии и медицины. Большую ценность для исследователя науки и литературы Тибета представляют и труды упомянутого выше ученого-библиографа Лонгдол-ламы, полный сумбум которого в китайском и нескольких тибетских изданиях хранится в фонде (В. 7316–7329, В. 7576, В. 7577, В. 7582, В. 7871, В. 7966–7969 и др.). Справочники энциклопедического характера, составленные Лонгдол-ламой по различным отраслям науки и литературы, по полноте и четкости формулировок не уступают лучшим японским и европейским. Им составлены также терминологические указатели и словари имен ученых, писателей и политических деятелей Тибета. Издание сочинений Лонгдол-ламы является первоочередной задачей тибетологов.

Из поздних тибетских изданий в фонде представлены комментарии на "Винаю", написанные тибетским ученым, учителем XIII далай-ламы Лобзан-цхултим-джампа-джамцо (bLo-bzaṅ-tshul-khrims byams-pa rgya-mtsho, умер в 1901 г., В. 5873) и сочинения самого XIII далай-ламы (сумбум, В. 5547, В. 5548, В. 5550, В. 5555).

Подводя итог обзору сумбумов, хранящихся в ЛО ИВ, следует сказать, что в настоящее время в фонде представлены сумбумы 247 авторов (с разным количеством томов – от 1 до 20). Из них 65 сумбумов – в коллекциях Цыбикова и Барадийна, причем сумбумы 39 авторов из этих 65 в поступлениях из бурятских дацанов не обнаружены. Это показывает, что, несмотря на обилие новых поступлений, ценность коллекций Цыбикова и Барадийна осталась неизменной. Ученые подбирали свои коллекции со знанием дела, включая в них как сумбумы основоположников, так и сумбумы редких авторов. С другой стороны, соотношение авторов, представленных в коллекциях и в поступлениях из бурятских дацанов, свидетельствует о том, что библиотеки бурятских дацанов и монастырей были довольно бедными, в них была представлена в основном литература по буддийской догматике и обрядности; набор литературы в каждом дацане примерно один и тот же – издания, рассчитанные на массового читателя, т.е. рядового грамотного ламу. 51 автор из 247 упомянут в тибетских библиографических справочниках Акуринпоче, Лонгдола и Браггон-шабдуна. Из этого можно сделать вывод, что, во-первых, большинство сочинений тибетских авторов до нас не дошло (в справочниках перечислено более 500 авторов), и, во-вторых, многие из авторов, представленных в нашем фонде, жили позднее, чем были составлены справочники (самый поздний из упомянутых справочников – справочник Браггон-шабдуна – был закончен в 1865 г.). При слабой изученности тибетской литературы и ее специфике, выражающейся в том, что в биографиях и собраниях сочинений даты жизни авторов, как правило, отсутствуют, такое косвенное свидетельство может оказаться в ряде случаев очень важным. Среди поздних авторов, как указано выше, много бурятских и монгольских ученых.

247 авторов в общей сложности написали 3438 томов нашего фонда. Эти тома еще предстоит исследовать в различных направлениях. Укажем одно из них. Сумбумы основоположников тибетского буддизма издавались по нескольку раз, в разных местах и в разное время, и издания, как правило, не копировали друг друга. Поэтому выделить дублеты здесь, при наличии нескольких экземпляров одного и того же тома, довольно трудно. По количеству сочинений и по порядку их расположения одинаково обозначенные тома одного и того же автора в разных изданиях отличаются друг от друга. Даже в одинаковых изданиях дублеты, как правило, обнаружить не удавалось: из-за отсутствия в томе сквозной пагинации в каждом хранилище сочинения могли располагать в ином порядке. Кроме того, отдельные сочинения легко можно было вынуть из тома. Из-за частых переизданий трудов наиболее популярных авторов оказалось, что шестерым из них в общей сложности принадлежит 1430 томов, хранящихся в фонде: Цзонкхаве - 389 томов, Кхайдубу - 231 том, Джалцабу - 214 томов, 1 джамьян-шадпе - 262 тома, Ратнадхвадже (dKon-mchog rgyal-mtshan) - 108 томов, 21-му настоятелю монастыря Лавран - 217 томов. Если за основу взять издание Ташиюнпо, привезенное Цыбиковым и совпадающее с изданием, представленным в японском каталоге сумбумов[22], то у Цзонкхавы оказывается один "лишний том" - *dza* (в монгольском издании), у Кхайдуба - 5 "лишних томов" (от *na* до *ma*), у Джалцаба - 8 (от *ta* до *ma*). Откуда эти "лишние тома", за счет чего они получились - необходимо выяснить. Поверхностные наблюдения показывают, что тибетцы и монголы при переизданиях редактировали сумбумы основоположников, включали в них произведения, очевидно, им не принадлежащие, в том числе произведения их учеников и поздних редакторов. Работа по сравнению отдельных изданий сумбумов этих авторов не проводилась, наше собрание - единственное в Европе, которое обеспечивает возможность для ее выполнения.

3. Отдельные сочинения, тематические сборники и подборки

Эта часть фонда распределена по тематике, перечисленной выше, и разложена в порядке инвентарных номеров от В. 7569 до В. 9591. Из коллекций Цыбикова и Барадийна сочинения, подходящие под тематические рубрики, не выделены.

Из числа исторических сочинений в фонде имеется два издания "Голубых книг" (deb-ther sṅon-po), написанных в 1476-1478 гг. Гойлоцавой Шоннупалом, - лавранское (Bar. 27) и монастыря Кунделин (В. 8367). Это сочинение переведено на английский язык проф. Ю.Н.Рерихом[23], однако тибетский текст его не издан.

Тибетский текст другого исторического сочинения - "Ясное зерцало царских родословных" (rgyal-rabs gsal-ba'i me-loṅ), написанного, по мнению А.И.Вострикова (см. примеч. № 25), тибетским автором XУ в. Коннерпон Легпаи-шейрабом (dKon-gner-dpon legs-pa'i śes-rab), издан в транскрипции, однако само сочинение изучено еще недостаточно[24]. В фонде имеется дэргеское (Bar. 27) издание этого сочинения, хорошее (по качеству печати и сохранности). В библиотеке Восточного ф-та ЛГУ хранится лхасское издание, текст которого и был опубликован Б.И.Кузнецовым.

К числу важных для изучения истории буддизма в Тибете следует отнести четыре сочинения знаменитого Бутона (1290-1364 гг., Bar. 61): история возникновения системы йога-тантра; история возникновения и распространения мистического учения Гухьясамаджа; история системы Чакрасамвара; история системы Калачакра. Сочинения не переведены на европейские языки и не исследованы. Не менее важно для темы и сочинение "Дубта-шэлджи-мелонг" (grub-mtha' śel-gyi-me-loṅ), написанное Тукваном Лобзангчойджиньима (Thu'-kvan

blo-bzaṅ chos-kyi ñi-ma, 1737–1802 гг.), которое излагает историю возникновения различных философских и религиозных учений Индии, Китая, Тибета и других стран (В. 6691 и др.)[25]. Не привлекалась для исследования и "История буддизма в Китае" (rgya-nag-chos-'byuṅ), написанная монгольским автором ХУШ в. Гонбоджабом (В. 9218–9222)[26]. В двух изданиях в фонде представлена упомянутая выше "История буддизма в Амдо" (В. 8225–8226 и В. 10029–10031), которую необходимо ввести в научный оборот в ближайшее время. Имеется несколько изданий исторического сочинения ХУП в. "Желтый лазурчик" (Vaiḍurya-ser-po, Cyb. 30 и др.), содержащего хронологические сведения по ранней истории Тибета. В самом Тибете это сочинение особой популярностью не пользуется.

Большим количеством экземпляров представлены астрологические и медицинские трактаты упомянутого выше Десрид-сангджай-джамцо, и в их числе – "Белый лазурчик" (Vaiḍurya-dkar-po) и "Голубой лазурчик" (Vaiḍurya-sṅon-po). Отдельные главы этих сочинений представляют собой справочники энциклопедического характера и написаны на высоком научном уровне. В фонде также много изданий и рукописей известного трактата по тибетской медицине "Джуд-ши" (rgyud-bži) и комментариев на него – "Мэйпои-шаллунг" (mes-po'i žal-luṅ) и "Добавления" (maṅ-ṅag rgyud-kyi lhan-thabs).

Особенно широко в фонде представлены произведения апокрифического характера, многие из которых являются образцами тибетской художественной литературы и фольклора. Среди них – "Гурбум" (mgur-'bum), приписываемое поэту-отшельнику Миларэпе; "Кадам-легбам" (bka'-gdams legs-bam), содержащее легендарную биографию Атиши (том 1, "Книга Отца"), джатаки о перерождениях Бром-тонпы (том П, "Книга Сына") и 13 рассказов версии "Волшебного мертвеца" (том Ш, "Книга Кху"); три тома, приписываемых религиозному деятелю Х1 в. Потобе, которые содержат дидактические высказывания Потобы (том 1, be-bum sṅon-po), объяснения религиозной системы Потобы (том П, dpe-chos rin-chen-spuṅs) и сокращенное изложение 100 буддийских сюжетов сказочного характера (том Ш); знаменитое сочинение "Маникабум", приписываемое основателю тибетского государства Сронгцэн-гампо и содержащее его легендарную биографию, переплетенную рассказами о бодхисаттве Авалокитешваре; "Падмакатан" – легендарное описание жизни тибетского религиозного деятеля Падмасамбхавы; "Катанденга" ("Пять сказаний"), "Тханйигсерпхренг" и др.

Много тибетско-монгольских словарей бурятского издания (например, словарь агинского издания, купленный у Б.В.Семичева: bod-hor-kyi brda'-yig, 565 лл.) и рукописных; грамматических сочинений в том же издании и рукописях, алфавитных таблиц, справочников по тибетской палеографии. Представлены также китайские издания тибетско-монгольских словарей и терминологических указателей.

4. Дублеты бурятских и монгольских изданий канонических сочинений и главных трудов основоположников тибетского буддизма и комментариев к ним

В эту группу входит в общей сложности 7628 томов (формата А и В) – почти треть фонда.

Среди канонических произведений – отдельные сутры (чаще всего из круга "Праджняпарамиты") и тантры, "Пратимокшасутра", сборники сутр (особенно много сборника "Пять защит"), сборники тантр, садхан и дхарани, сочинения индийских ученых по логике. Много бурятских и монгольских переизданий неканонической "Абхидхармакоши", "Йогачарьябхуми", канонических разделов "Винаи" и "Ламрима" Цзонкхавы, а также комментариев на них тибетских и монгольских авторов. Среди комментариев, в основном, коммента-

рии 21-го настоятеля монастыря Лаврана Гунтхана, I и II джамьян-шадп, монгольского автора Вагиндрасумати, II джанджа-хутухты Ролпаи-дордже и некоторых других, которые встречаются в количестве от 20 до 50 дублетов. Много комментариев и добавлений (lhan-thabs) к знаменитому медицинскому сочинению "Джудши". Весь этот набор литературы представлен также в сумбумах, сборниках, Канджуре и Танджуре в тибетских изданиях.

Значительную часть фонда составляют тематические подборки по тем или иным вопросам буддийской догматики, по буддийской обрядности, культам местных божеств, календари и астрологические тексты, связанные с календарем, мандалы, ритуальные рисунки и т.д. Помимо отдельных сочинений, обычно небольших (всего 1-2 лл.), в такие подборки входят выписки, часто без указания на источник. Как правило, в подборке содержится от 30 до 70 небольших сочинений и выписки; она имеет вид (и форму) записной книжки - своего рода карманного справочника рядового ламы. Для исследователя буддийской обрядности, ритуала, пантеона эти "записные книжки" могут представлять большой интерес, однако их очень трудно донести до читателя.

5. Чистые дублеты

В фонде 3000 чистых дублетов, т.е. дублетов китайских, монгольских и бурятских изданий пяти перечисленных выше сочинений и сборников.

6. Танки

Помимо ксилографов и рукописей, в фонде хранятся также около 500 поздних бурятских танка (XIX-XX вв.), написанных темперой, отпечатанных на полотне или просто скопированных карандашом. Многие их них отделаны шелком и вышивками, с бахромой, парадного вида. Возможно, среди них окажутся и несколько монгольских и тибетских образцов более раннего времени. С уверенностью их сможет определить только специалист по буддийской иконографии.

x x x

В заключение нужно отметить, что по количеству ксилографов и рукописей (свыше 18 тыс. томов) в настоящее время тибетский фонд ЛО ИВАН, по всей вероятности, является самым большим в мире (книгохранилища в Тибете в расчет не принимаются). Фонд в основном разобран, систематизирован и занесен в инвентари. Все тома снабжены необходимыми этикетками. Имеются черновые картотеки авторов и части сочинений. Предстоит большая работа по каталогизации, без которой фонд нельзя полностью ввести в научный оборот.

В фонде содержится весь комплекс литературы, необходимой для исследователя любой отрасли тибетологии. Большинство сочинений и авторов известны только по названиям, памятников тибетской литературы издано крайне мало. Ряд сочинений представляет для исследователя значительный интерес. Большинство из них - в виде рукописных копий. Были ли они скопированы с ксилографов или рукописей, сказать трудно. Можно только предположить, что самых интересных и важных материалов по тибетской истории, литературе и науке, хроник, летописей, документов у нас нет - они не издавались массовым тиражом и не хранились в библиотеках дацанов и монастырей, доступных для широкого читателя. За последнее время в печати появилось немало свидетельств тибетцев - лам и ученых, указывающих на наличие многих важных рукописных источников, о которых в Европе ничего не известно, Они хранились в личных архивах тибетских религиозных и политических деятелей (бонские догматические и литературные сочинения, которые

в большом количестве издаются сейчас в Индии тибетскими религиозными деятелями из окружения далай-ламы, в ряде случаев не могут считаться подлинными; большинство из них, очевидно, очень позднего происхождения). Многие видные представители тибетского ламства, наверняка, хранят в своих библиотеках, замурованных в скалах, письменные свидетельства наиболее важных событий политической жизни Тибета и научные трактаты. Вряд ли среди ксилографов вообще могут оказаться какие-либо уникальные сочинения, скорее всего, мы сможем открыть для себя лишь не известные в Европе редкие издания того, о чем было уже известно. Но среди бурятских рукописей могут оказаться копии с того, чего никогда не видел глаз европейца. Паломники-буддисты посещали Тибет и могли иметь доступ к литературе, известной узкому кругу читателей. Поэтому нужно особенно тщательно изучать бурятские рукописи нашего собрания. Среди них уже удалось найти ряд редких и неизвестных сочинений, в том числе упомянутое выше "Завещание, спрятанное у колонны"; рукопись без названия, посвященную различным буддийским обрядам; ряд атласов с иллюстрациями (растения, животные, орудия, человек); медицинские справочники и рецепты, таблицы и схемы с обозначением нервных центров для иглоукалывания и многое другое. Предстоит большая работа по введению этих материалов в научный оборот.

Работа по составлению каталогов тибетских ксилографов и рукописей для такого большого фонда очень трудоемка. Достаточно сказать, что до настоящего времени изданы только три небольших каталога - японского[27], германского[28] и чешского собраний[29]. Мы находимся в самом начале пути и, очевидно, будем готовить к изданию каталог не всех сочинений, хранящихся в фонде, а только какой-то их части, представляющей наибольший интерес.

Примечания

1 Рукопись словаря хранится в Рукописном отделе ЛО ИВАН, см. J.I. Schmidt und O.Böhtlingk. Verzeichniss der Tibetischen Handschriften und Holzdrucke im Asiatischen Museum. St.-Pbg., 1846, N 515.

2 Описание сделано Я.И.Шмидтом и опубликовано в труде В.Дорна: W. Dorn. Das Asiatische Museum der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften zu St. Petersburg. St.-Pbg., 1846.

3 Архив АН, ф. 2, оп. 1, ед.хр. 3, лл. 19-22.

4 J.I. Schmidt und O.Böhtlingk. Verzeichnise des tibetischen Handschriften und Holzdrucke im Asiatischen Museum. - "Bull. hist.-philol. de l'Acad. imp. des sciences de St.-Petersbourg". T. IV, N 6, 7, 8, 31; St.- Pbg., 1847.

5 Архив АН, ф. 152, оп. 1, № 55, л. 121.

6 Там же, ф. 152, оп. 1, № 50, "О даре П.К.Козлова". Названия сочинений не указаны.

7 Там же, ф. 152, оп. 1, № 49: выписка из протоколов Историко-филологического отделения АН за 1909 г., в которой перечисляются тибетские сочинения, "представленные в дар для Азиатского музея от имени акад. С.Ф.Ольденбурга" (всего 9 единиц).

8 Архив АН, ф. 152, оп. 1, № 52.

9 Там же, ф. 152, оп. 1, № 54.

10 А. И. Вострикова. Тибетская историческая литература, М., 1962.

11 Архив АН, ф. 152, оп. 1 (1939 г.), № 46, л. 15.

12 Первое сообщение о составе коллекции Г.Ц.Цыбикова см. /Г. Ц. Цыбикова/, Список тибетским изданиям, привезенным Гонбожапом Цыбиковым в 1902 г. и пожертвованным Музею И.Р.Географического общества (Протокол Ист.-фил. отделения 28.У.1903, § 127), /опубликован в ст.:/ Musei Asiatici Petropolitani Notitiae. 1У.У.У1. - ИАН, 1904, июнь, т. XX1, № 1, с. 01-07 (на с. 07: /июля м. 1904 г. Г.Цыбиков/). Сведения об отдельных сочинениях из коллекции см.: М. И. Воробьева-Десятовская. Собрание тибетских ксилографов из коллекции Г.Ц.Цыбикова. - "Краткие сообщения Института народов Азии", УП, М., 1961, с. 137-142.

13 Краткий список некоторых сочинений из коллекции Б.Барадийна был опубликован в "Известиях Императорской Академии наук", т. 1У, 1908, с. 1310. Некоторые сведения об авторах, представленных в коллекции, и их сочинениях см. также в кн.: Б. Барадийн. Статуя Майтреи в Золотом храме в Лавране. Л., 1924 (Bibliotheca Buddhica, XXII), с. 01-011, 1-16 и др.

14 Переписку по этому поводу см.: Архив АН, ф. 152, оп. 4 (1936 год), № 5.

15 Ср. Lokesh Chandra. Materials for a History of Tibetan literature. P. 1. New Delhi, № 36: опубликован карчаг трех томов сумбума.

16 См.: А. И. Вострикова. Тибетская историческая литература, с. 25-29; Л. С. Савицкий. Некоторые вопросы истории и датировки "Завещений" Сронгцзан-гампо. - "Письменные памятники и проблемы истории культуры Народов Востока" (тезисы докладов Ш годичной научной сессии ЛО ИНА). Л., 1967, с. 26-28.

17 Подробнее об изданиях Канджура и Танджура см.: М. И. Воробьева-Десятовская. Тибетские переводы Трипитаки и их издания в собрании ксилографов Ленинградского отделения Института народов Азии. - Дальний Восток. М., 1961, с. 225-231.

18 А.И.Востриков в книге "Тибетская историческая литература" упоминает 10 сумбумов из указанных выше 23.

19 А. И. Востриков. Тибетская историческая литература, с. 16.

20 Факсимиле текста опубликовано, см.: Lokesh Chandra, Materials for a history of Tibetan literature. P. 3, New Delhi, 1963.

21 Опубликован карчаг сумбума этого автора, см.: Lokesh Chandra, Materials for a history of Tibetan literature, P. 1, N 19.

22 A Catalogue of the Tohoku University collection of Tibetan works on Buddhism. Tohoku University, Sendai, 1953.

23 G. Roerich, The Blue Annals. T. I-II. Calcutta, 1949-1953.

24 Тибетский текст см.: B.J. Kuznetsov. Rgyal-rabs gsal-ba'i me-long (The clear mirror of royal genealogies). Tibetan text in transliteration. Leiden, 1966. По поводу авторства и времени написания этого сочинения среди ученых до сих пор нет единого мнения. См.: Б. И. Кузнецов, Тибетская летопись "Светлое зерцало царских родословных". Л., 1961 (данная работа - комментированный перевод гл. ХУШ памятника); ср. А. И. Востриков. Тибетская историческая литература, с. 57-62. Существует перевод на китайский язык всего произведения.

25 О содержании этого сочинения подробно см.: А. И. Востриков, Тибетская историческая литература, с. 97.

26 См. там же, с. 103.

27 A Catalogue of the Tohoku University Collection,

28 M. Taube. Tibetische Handschriften und blockdrucke. Wiesbaden, Bd I-IV, 1966-

29 Prague collection of Tibetan prints from Derge. Ed. J. Kolmas. T. I-II. Prague, 1971.